



Suomen 3M Oy

# Yleiset sopimusehdot

Suomen 3M Oy  
Keilaranta 6 - PL 600  
02151 ESPOO

Phone +358 (09) 525 21  
Fax +358 (09) 512 2944

Web [www.3M.fi](http://www.3M.fi)

# Suomen 3M Oy – yleiset sopimusehdot

Näitä yleisiä sopimusehtoja sovelletaan, elleivät Suomen 3M Oy ("3M") ja asiakas ole kirjallisesti toisin sopineet.

## Tilaukset ja hinnat

1. Tarjous sitoo 3M:ää kolmenkymmenen (30) päivän ajan tarjouksen päivämäärästä, jollei kirjallisesti toisin todeta. Mikään sopimusehto, jota ei ole määritelty tarjouksessa, tilausvahvistuksessa ja/tai näissä yleisissä sopimusehdoissa, ei sido 3M:ää, jollei muuta ole nimenomaisesti vahvistettu kirjallisesti.
2. Muun muassa kuvastoissa tai esitteissä annetut tiedot esimerkiksi painosta, mitoista tai muista ominaisuuksista ovat ainoastaan arvioita, eivätkä ne ole sitovia, jollei kirjallisesti toisin sovita. Muutokset tuotteiden suunnittelussa voivat vaikuttaa teknisiin tietoihin.
3. Mikäli 3M:n kustannukset kasvavat tullimaksujen, verojen tai muiden viranomaismaksujen vuoksi, 3M:llä on oikeus nostaa tarjottua tai sovittua hintaa. Alle 1000,00 euron (ALV 0 %) vähimmäissumman jäävistä tilauksista tai muista 3M:n kulloinkin määrittämän vähimmäissumman alle jäävistä tilauksista ("Vähittäisarvo") veloitetaan 150,00 euron (ALV 0 %) maksu tai muu 3M:n kulloinkin määrittämä ja veloittama maksu.
4. Hintoihin ei sisälly arvonlisäveroa, muita veroja tai viranomaismaksuja. Hinnat perustuvat tarjouksessa mainittuun yhteen tai useampaan euron ja tarjouksessa mainitun yhden tai useamman muun valuutan väliseen vaihtokurssiin. Mikäli vaihtokurssia ei ole mainittu tilauksessa, tarjouksessa mainittuun yhteen tai useampaan valuuttaan sovelletaan tarjouksen päivämääränä voimassa olevaa Suomen Pankin päivittäisen ohjauskurssin (viitekurssi) mukaista myyntikurssia. Mikäli tilauksessa mainittuun valuuttaan sovellettava Suomen Pankin määrittämä myyntikurssi poikkeaa edellä mainitusta viitekurssista yli viidellä (5) prosenttiyksiköllä toimituspäivää (tai osittaisen toimituksen päivämäärää) edeltävänä päivänä, 3M:llä on oikeus muuttaa hintaa vastaavasti. Suomen Pankin määrittämät myyntikurssit on julkaistu Suomen Pankin verkkosivustolla osoitteessa [www.suomenpankki.fi](http://www.suomenpankki.fi).

## Maksaminen

5. Lasku tulee maksaa viidentoista (15) päivän kuluessa sen päivämäärästä. Jos laskua ei makseta määräpäivään mennessä, sille kertyy vuosikorkoa määräpäivästä maksupäivään. Vuosikorko on määrältään kahdeksantoista (18) prosenttiyksikköä.
6. Mikäli maksu myöhästyy yli kaksi (2) viikkoa, 3M:llä on oikeus purkaa kauppa. Tällöin asiakkaalla on velvollisuus palauttaa maksamattomat tuotteet välittömästi.
7. 3M:llä on oikeus pyytää riittävän vakuuden asettamista ostohinnan maksamattomalle osalle siihen asti, kunnes ostohinta on maksettu kokonaisuudessaan. 3M:llä on oikeus purkaa kauppa, mikäli 3M:n mielestä riittävää vakuutta ei aseteta välittömästi 3M:n pyynnöstä.

## Toimitus ja pakkaaminen

8. 3M pakkaa tuotteet ja toimittaa ne asiakkaalle. 3M veloittaa toimitushetkellä voimassa olevan hinnastonsa mukaiset kuljetus- ja käsittelykustannukset. Kuormalavojen kustannukset voidaan veloittaa erikseen asiakkaalta. Mikäli asiakas pyytää pikatoimitusta (esim. pikarahti, kuriiri, lentorahti), asiakkaan on korvattava 3M:lle käsittelykustannusten lisäksi kuljetuksesta aiheutuneet todelliset kustannukset. Suomen ulkopuolelle toimitettaviin tilauksiin sovelletaan erityisiä ehtoja. Kohdassa 9 on määritelty kuljetuksen aikaisen vastuun jakautuminen osapuolten kesken.

## Kuljetusehdot

9. Kuljetusehdot ovat seuraavat:  
Kuljetukset Suomessa: DAP, Incoterms 2010  
Kuljetukset Suomen ulkopuolella: DDP, Incoterms 2010  
Tilausvahvistuksessa määritellään kuljetusehdon määränpää.  
Mikäli tuote on vahingoittunut kuljetuksen aikana, asiakkaan on ilmoitettava siitä 3M:lle kohdan 16 mukaisesti.

## Toimitusaika

10. Toimitusaika alkaa tilausvahvistuksen päivämäärästä, ellei kirjallisesti ole toisin sovittu. Tuote katsotaan toimitetuksi, kun vaaranvastuu ja vahinkoriski siirtyvät asiakkaalle kohdan 9 mukaisesti.
11. Mikäli toimitus (tai osittainen toimitus) viivästyy yli kolmasosalla sovitusta toimitusajasta, mutta kuitenkin alle kolmella (3) viikolla, ja mikäli viivästys johtuu 3M:stä johtuvasta syystä, asiakkaalla on oikeus purkaa kauppa, jos viivästyksellä on olennaista merkitystä asiakkaalle. Kauppa tulee purkaa kirjallisesti yhden (1) viikon kuluessa siitä, kun purkuoikeus on syntynyt. Asiakkaalla ei ole oikeutta purkaa kauppa muissa kuin tässä kohdassa mainitussa tapauksessa.
12. Toimituksen viivästyminen tai viivästyksen perusteella puretusta kaupasta aiheutuneista vahingoista maksetaan korvausta vain, jos 3M ja asiakas ovat sopineet siitä kirjallisesti etukäteen.
13. 3M:llä on oikeus poiketa sovitusta tuotemäärästä enintään kymmenen (10) prosenttia, mikäli toimitettavat tuotteet toimitetaan tilauksesta eikä 3M:n varastosta.

## Virhevastuu

14. 3M vastaa siitä, että myydyissä tuotteissa ole materiaali-, suunnittelu- tai valmistusvirheitä sillä hetkellä, kun vaaranvastuu siirtyy kohdan 9 mukaisesti. Mikäli tuote edellyttää asennusta tai huoltoa, 3M vastaa ainoastaan sellaisista virheistä, joita edelleen esiintyy tuotteessa muutostöiden tai huollon jälkeen. 3M ei vastaa muista tuotteissa ilmenevistä virheistä tai puutteista kuin niistä, jotka on mainittu tässä kohdassa 14. Kaikki muut nimenomaiset tai hiljaiset vakuutukset on poissuljettu.

15. 3M:n vastuu rajoittuu niihin tuotteiden virheisiin ja puutteisiin, jotka ovat olemassa vaaranvastuun siirtyessä kohdan 9 mukaisesti ja jotka todetaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluessa vaaranvastuun siirtymisestä. Tuotteen virheestä tai puutteesta johtuva seisokki ei pidennä edellä mainittua määräaika.
16. Asiakkaan tulee välittömästi reklamoida havaitsemastaan virheestä tai puutteesta 3M:lle toimittamalla tälle yksityiskohtainen kuvaus virheestä tai puutteesta. Reklamaatio on kuitenkin esitettävä 3M:lle viimeistään seitsemän (7) päivän kuluessa siitä, kun asiakas on havainnut kyseisen virheen tai puutteen tai sen olisi pitänyt havaita se. Asiakkaalla ei ole oikeutta vahingonkorvauksiin muuten kuin tämän kohdan mukaisesti tehdyn reklamaation perusteella.
17. Vastaanotettuaan kohdan 16 mukaisen reklamaation tuotteesta ilmenneestä virheestä tai puutteesta ja hyväksyttyään sen 3M voi harkintansa mukaan ottaa vastaan palautetun puutteellisen tuotteen ja palauttaa asiakkaalle asiakkaan maksaman ostohinnan, korjata puutteellisen tuotteen tai toimittaa uuden tuotteen puutteellisen tilalle. 3M:n on vastuussa tämän kohdan mukaisesti korjatusta tai korvaavana tuotteena toimitetusta tuotteesta samoin kuin alkuperäisestä tuotteesta kolmenkymmenen (30) päivän ajan.
18. 3M:n vastuu toimitetussa tuotteesta ilmenevistä virheistä ja puutteista rajoittuu yllä mainittuun. Asiakkaalla on käytössään virheen tai puutteen tapauksessa ainoastaan yllä mainitut oikeussuojakeinot.

#### **Välillinen vahinko**

19. Asiakkaalla ei ole oikeutta vahingonkorvaukseen välillisistä vahingoista, mukaan luettuna muun muassa voittojen tai tuotannon menetykset ja muut välilliset vahingot, pois lukien tuotevastuu (ks. alhaalla), eikä 3M ole milloinkaan velvollinen maksamaan tällaisia vahingonkorvauksia. 3M ei myöskään ole milloinkaan velvollinen maksamaan vahingonkorvausta toimitetun tuotteen muulle omaisuudelle tai henkilöille aiheuttamista esine- tai henkilövahingoista.
20. Tuotevastuun osalta 3M on vastuussa ainoastaan pakottavan tuotevastuulainsäädännön mukaisista vioista tai turvallisuuspuutteista. 3M ei vastaa sellaisista vioista tai turvallisuuspuutteista jotka ovat aiheutuneet asiakkaan tai kolmannen tahon toiminnasta tai väärinkäytöstä, palveluista, asennuksista, ohjeista, muutoksista, mukautuksista tai muista vastaavista syistä. Asiakkaan tulee ilmoittaa 3M:lle sille esitetyistä vaatimuksista sekä varmistaa, että 3M voi halutessaan kommentoida asiakkaan vastausta tai vaatimuksen esittäneen tahon kanssa tehdyn mahdollisen sovintosopimuksen ehtoja.

#### **Lainsäädännön noudattaminen**

21. Asiakas ja sen omistajat, toimihenkilöt, työntekijät ja muut edustajat (yhdessä "Edustajat") sekä sen läheisyhteisöt, alihankkijat ja neuvonantajat sitoutuvat toimimaan kaikkien kansallisten ja kansainvälisten lakien mukaisesti (mukaan luettuna muun muassa lahjonnan ja rahanpesun vastainen lainsäädäntö sekä kilpailu-, työ- ja ympäristölainsäädäntö) sekä muiden sellaisten määräysten mukaisesti, joita sovelletaan 3M:ään, asiakkaaseen ja/tai niihin palveluihin tai tuotteisiin, joita asiakkaan kanssa tehty sopimus koskee (yhdessä "Lait"). Asiakas sitoutuu ilmoittamaan välittömästi 3M:lle, jos sen tietoon tulee, että asiakas tai sen läheisyhteisöt, alihankkijat, neuvonantajat tai Edustajat rikkovat mitä tahansa Lakia tai jos sillä on syytä epäillä tällaista.
22. Asiakas vakuuttaa, että asiakas tai sen läheisyhteisöt, alihankkijat, neuvonantajat tai Edustajat eivät suoraan tai välillisesti anna lainaa, lahjaa tai lahjoitusta, suorita maksua tai siirrä mitään taloudellisesti arvokasta eivätkä anna lupaa tehdä tai tarjoudu tekemään mitään edellä mainituista millekään henkilölle tai yhteisölle, kuten valtion palveluksessa olevalle henkilölle (mukaan luettuna henkilöt, jotka ovat valtion, alueen tai kunnan hallintoelimen, viraston tai organisaation tai valtion tai kunnan kokonaan tai osittain omistaman yrityksen palveluksessa), poliittiselle puolueelle tai poliittisen puolueen toimihenkilölle tai työntekijälle, kansainvälisen järjestön toimihenkilölle tai työntekijälle, poliittiseen tehtävään ehdolla olevalle henkilölle tai 3M:n työntekijälle tai 3M:n nykyiselle tai mahdolliselle asiakkaalle, tarkoituksenaan saada, pitää itsellään tai ohjata liiketoimintaa tai saada perusteetonta etua minkään 3M:ään liittyvän sopimuksen tai liiketoimen yhteydessä.
23. Kohtien 21 ja 22 rikkominen antaa 3M:lle oikeuden purkaa sopimus asiakkaan kanssa välittömästi.

#### **Omistusoikeuden pidättäminen**

24. Toimitetut tuotteet ovat 3M:n omaisuutta, kunnes 3M:n saatavat asiakkaalta on täysimääräisesti maksettu.
25. Asiakas on velvollinen vakuuttamaan toimitetut tuotteet (siten, että 3M on vakuutuksen edunsaajana). Vakuutuksen on oltava voimassa siitä päivästä lukien, jolloin vaaranvastuu siirtyy asiakkaalle, siihen saakka, kunnes maksu on täysimääräisesti suoritettu kohdan 24 mukaisesti.

#### **Immateriaalioikeudet**

26. Asiakas ilmoittaa 3M:lle välittömästi mahdollisista kolmannen osapuolen väitteistä, joiden mukaan toimitetut tuotteet loukkaavat kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia (patentti-, malli-, tavaramerkki- tai tekijänoikeutta tai muita immateriaalioikeuksia). Jos asiakas ilmoittaa väitteestä välittömästi ja antaa 3M:lle yksinoikeuden puolustautua asiassa tai sopia asia, 3M sitoutuu omalla kustannuksellaan puolustautumaan tai sopimaan asian sen kolmannen osapuolen kanssa, jonka immateriaalioikeuksia toimitettu tuote on loukannut.
27. Jos toimivaltainen tuomioistuin katsoo, että toimitettu tuote on loukannut kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia, 3M voi omalla kustannuksellaan ja oman harkintansa mukaisesti joko hankkia asiakkaalle oikeuden jatkaa tuotteen käyttämistä, korvata tuotteen tai muuttaa sitä niin, että se ei enää loukkaa kolmannen osapuolen oikeuksia, taikka pyytää asiakasta palauttamaan tuotteen ja hyvittää sen hinnan asiakkaalle. 3M:llä on joka tapauksessa oikeus veloittaa asiakkaalta määrä, joka vastaa tuotteen käyttöä toimituspäivästä siihen päivään, jona kanne nostettiin, ja asiakas on velvollinen maksamaan sen. Jos 3M on asiakkaan ohjeiden tai määrittelyjen perusteella muuttanut tuotetta tai kehittänyt uuden tuotteen, asiakkaan on korvattava 3M:lle täysimääräisesti kaikki kulut ja vahingonkorvaukset, jotka 3M:lle mahdollisesti aiheutuvat ja tulevat maksettaviksi sen seurauksena, että muutettu tai uusi tuote loukkaa kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia.

#### **Ylivoimainen este**

28. Ellei kumpi tahansa osapuoli voi täyttää velvollisuuksiaan ylivoimaisen esteen vuoksi, toinen osapuoli ei voi tämän vuoksi vaatia sille seuraamuksia. Jos este koskee asiakkaan kykyä suorittaa maksuja, 3M:llä on kuitenkin oikeus pidättäytyä tuotteen toimituksesta, kunnes maksu on suoritettu. Mikäli maksujen suorittamista koskeva este jatkuu yli neljä (4) viikkoa, 3M:llä on oikeus peruuttaa ostotapahtuma.
29. "Ylivoimainen este" tarkoittaa, että suorituksen estää tai sitä vaikeuttaa tai hidastaa sota, kapina tai mellakka, liikekannallepano tai odottamaton kutsu vastaavan laajuiseen asepalvelukseen, pakko-otto, takavarikko, valuuttarajoitus, vientiä tai tuontia koskeva rajoitus, yleinen hyödykepuola, kuljetuksen estyminen, työtaistelu, luonnonkatastrofi, polttoaineen ja energian säännöstely, tulipalo, alihankkijoiden

toimitusten saamatta jääminen tai viivästyminen edellä mainituista syistä tai mikä tahansa muu osapuolen vaikutusmahdollisuuksien ulottumattomissa oleva seikka.

### **Sovellettava laki ja erimielisyydet**

30. Osapuolten sopimukseen ja mahdollisiin siihen liittyviin riitoihin sovelletaan Suomen lakia lukuun ottamatta sen lainvalintaa koskevia säännöksiä. Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista ei sovelleta.
31. Mahdolliset näitä yleisiä sopimusehtoja koskevat oikeustoimet ja kaikki ehtoihin liittyvät oikeudelliset suhteet ratkaistaan lopullisesti Keskuskauppakamarin välimieslautakunnan ("Välimieslautakunta") hallinnoimassa välimiesmenettelyssä. Välimiesmenettelyn paikka on Helsinki. Välimiesmenettelyn kieli on suomi.
32. Välimiesmenettelyssä noudatetaan Keskuskauppakamarin välimieslautakunnan nopeutetun välimiesmenettelyn sääntöjä, paitsi siinä tapauksessa, että Välimieslautakunta, ottaen huomioon tapauksen monimutkaisuuden, riidan arvon ja muut seikat, päättää, että menettelyssä noudatetaan Keskuskauppakamarin välimieslautakunnan välimiesmenettelysääntöjä. Viimeksi mainitussa tapauksessa Välimieslautakunta päättää myös, onko välimiesoikeus yksi- vai kolmijäseninen.
33. Edellä esitetystä huolimatta 3M:llä on oikeus vedota asiakkaan kotipaikan käräjäoikeuteen maksuviivästyistä koskevien vaatimusten osalta.
34. Osapuolet sitoutuvat siihen, etteivät ne koskaan ilmaise minkään sellaisen tuomion tai ratkaisun olemassaoloa tai sisältöä, joka liittyy näihin yleisiin sopimusehtoihin, tai mitään tietoja, jotka koskevat niihin liittyviä neuvotteluja tai välimiesmenettelyjä. Tätä salassapitovelvollisuutta ei sovelleta tietoihin, jotka osapuoli on lain, viranomaismääräyksen tai sovellettavien pörssisääntöjen nojalla velvollinen luovuttamaan tai joiden luovuttamista saatetaan edellyttää tuomion tai ratkaisun täytäntöön panemiseksi.
35. Osapuolten välillä syntynyt riita ei vapauta asiakasta erääntyneiden maksujen tai muiden velvollisuuksien suorittamisesta.

### **Muut ehdot**

36. Mikäli jompikumpi osapuoli ei vaadi suoritusta sopimusrikkomuksen perusteella tai jättää tällaiseen rikkomukseen perustuvat oikeutensa käyttämättä, tämän ei katsota tarkoittavan, että osapuoli luopuu oikeudestaan vaatia suoritusta mahdollisten myöhempien sopimusrikkomusten perusteella.
37. Näiden yleisten sopimusehtojen määräykset muodostavat kaikkien yleisissä sopimusehdoissa käsiteltyjen asioiden osalta täydellisen ja tyhjentävän kuvauksen 3M:n velvollisuuksista ja asiakkaan oikeuksista. Näissä yleisissä sopimusehdoissa mainittujen asioiden osalta asiakkaalla ei ole oikeutta muihin kuin näiden yleisten sopimusehtojen mukaisiin oikeuskeinoihin tai vahingonkorvauksiin.
38. Monet tuotantolaitoksemme ovat ISO 9001 -sertifioituja. Joissakin tapauksissa 3M kuitenkin toimittaa tuotteita, jotka ovat peräisin sertifioimattomilta tehtailta. Annamme mielellämme tuotekohtaisia lisätietoja.

1. tammikuuta 2019